

MARINA

Unterwasserfilter

Bedienungsanleitung



Modell	Leistung	Durchflussleistung	Aquariengröße
Jet-80	7 W	380 Liter/Stunde	40-80 Liter
Jet-150	10 W	700 Liter/Stunde	60-150 Liter
Jet-250	20 W	1000 Liter/Stunde	80-250 Liter

Jet-80, Jet-150 & Jet-250

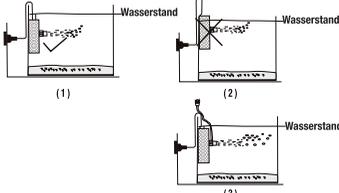
BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

INSTALLATION UND VERWENDUNG

1. Dieser Filter kann auf zwei Arten verwendet werden: mit oder ohne Luftzufuhrleistung. (Abb. 1 und 3).
2. Die Luftzufuhrleistung dient der Erhöhung des Sauerstoffgehalts im Wasser.
3. Setzen Sie den Filter in das Becken ein und befestigen Sie die Sauglippe an den Glaswänden. (Abb. 1) oder Wartungsarbeiten durchführen. Setzen Sie den Filter erst ein, wenn die Einstellungen abgeschlossen sind und das Aquarium mit Wasser gefüllt wurde. Wenn zur Steigerung eine Durchströmung verwendet wird, muss der Filtereinsatz vom Luftfluss ferngehalten werden.

INSTALLATION UND VERWENDUNG

1. Dieser Filter kann auf zwei Arten verwendet werden: mit oder ohne Luftzufuhrleistung. (Abb. 1 und 3).
2. Die Luftzufuhrleistung dient der Erhöhung des Sauerstoffgehalts im Wasser.
3. Setzen Sie den Filter in das Becken ein und befestigen Sie die Sauglippe an den Glaswänden. (Abb. 1) oder Wartungsarbeiten durchführen. Setzen Sie den Filter erst ein, wenn die Einstellungen abgeschlossen sind und das Aquarium mit Wasser gefüllt wurde. Wenn zur Steigerung eine Durchströmung verwendet wird, muss der Filtereinsatz vom Luftfluss ferngehalten werden.
4. Wenn Sie den Filter verwenden, wie in Abb. 3 dargestellt, muss die Luftleitung am Stromkabel befestigt werden. Der Luftregler sollte sich oberhalb des Wasserspiegels befinden. Erhöhen oder verringern Sie den Luftfluss, indem Sie den Luftregler am Ende der Luftleitung einstellen.



WARTUNGSARBEITEN

Dieser Filter enthält keine Schmiermittel und erfordert keine besonderen Wartungsarbeiten. Um den Filter in optimalen Zustand zu halten, sind jedoch regelmäßige Wartungs- und Reinigungsarbeiten erforderlich. Ziehen Sie den Filter nicht am Stromkabel, da dies zu Schäden führen kann. Wenn der Filter in betriebsfähiger Weise installiert wird, empfiehlt sich die Anbringung eines Hebezeils.



ERSATZ-FILTEREINSÄTZE

Um das bestmögliche Ergebnis zu erzielen, sollten ein oder zwei Filtereinsätze alle zwei (2) bis vier (4) Wochen ausgetauscht werden. Hinweis: Es ist wichtig, nicht alle Einsätze gleichzeitig auszutauschen, um eine entsprechende biologische Filterung sicherzustellen.

1. Nehmen Sie das Gerät vom Strom und entfernen Sie die Filtereinsätze.
2. Spülen Sie die Filtereinsätze mit Betriebswasser gründlich durch und setzen Sie sie wieder ein oder tauschen Sie sie aus. **WICHTIG:** Verwenden Sie kein Leitungswasser, da dieses die Nutzorganismen in den Einsätzen abtötet. Verwenden Sie **MEIBALS** Seite oder Reinigungsset, da dies Produkte für die besseren Tiere-Aquarien enthält sein können.

Ersatzfiltermedium	Jet-80	Jet-150	Jet-250
Filtererweiterung, 2 Pck.	A4086	A4087	A4088

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

Zu Ihrem Kauf eines Marina Underwater Jet Filters. Für ein besseres Verständnis der Anwendung und der Leistungsfähigkeit des Filters müssen diese Anweisungen sorgfältig gelesen und beachtet werden. Lesen Sie vor der Anwendung des Filters die **SICHERHEITSHINWEISE**.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG – Zum Schutz vor Verletzungen sind grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, einschließlich der folgenden Hinweise:

1. LESEN UND BEACHTEN SIE VOR DEM GEBRAUCH SÄMTLICHE SICHERHEITSHINWEISEN

1. **LESEN UND BEACHTEN SIE VOR DEM GEBRAUCH SÄMTLICHE SICHERHEITSHINWEISEN** sowie alle wichtigen Angaben zum Gerät, andernfalls können Fische sterben und/oder das Gerät beschädigt werden.
2. **GERÄT** – Zur Vermeidung eines möglichen elektrischen Schlags sollten Sie besonders vorsichtig sein, weil bei der Benutzung dieses Gerätes Wasserlecks aufweist oder falls der Fehlfunktionszuschalter (RCD) bzw. der FI-Schutzschalter (GFCI) ausfällt, lösen Sie bitte das Netz Kabel von der Stromversorgung und nehmen Sie die Pumpe aus dem Wasser.
3. **UNTERSUCHEN SIE DIE PUMPE NACH DER INSTALLATION SORGFÄLTIG.** Das Netz Kabel nicht an die Stromversorgung anschließen, falls Wasser auf Teilen zu finden ist, die nicht nass werden dürfen.
4. **Die Pumpe nicht betreiben, falls das Netz Kabel oder der Stecker beschädigt ist, oder falls eine Fehlfunktion auftritt, die die Pumpe herunterläßt oder auf eine andere Art und Weise beschädigt wird.** Das Netz Kabel dieser Pumpe kann nicht ausgetauscht werden. Bei einem beschädigten Netz Kabel muss die Pumpe entsorgt werden. Das Netz Kabel kann ersetzt durchschneiden.
5. **Die Pumpe sollte neben einer Steckdose platzieren, um Wasserzutritt auf den Stecker oder die Steckdose zu vermeiden.** Falls Wasser herunterläßt, sollte das Netz Kabel mit einer „Tropfschleife“ (siehe Abb. 1) an die Steckdose angeschlossen werden. Die „Tropfschleife“ ist der Teil des Kabels unterhalb der Steckdose bzw. dem Anschluss, falls ein Niederspannungskabel verwendet wird und verhindert, dass Wasser entlang des Kabels läuft und in die Steckdose eindringt. Falls der Stecker oder die Steckdose nass werden, das Netz Kabel **NICHT** ausstecken! Entfernen Sie die Sicherung oder trennen Sie die Leistungsschalter, die das Gerät mit Strom versorgen. Anschließend das Netz Kabel austreten und die Steckdose auf Wasserzutritt untersuchen.
6. **WARNUNG** – Bei Verwendung der Pumpe durch Kinder oder in der Nähe von Kindern müssen diese beaufsichtigt werden. Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder durch Personen mit wenig Erfahrung im Umgang mit technischen Geräten geeignet, außer wenn diese Person vor der Nutzung des Gerätes entsprechende Bedienungsanweisungen erhalten oder sie unter Aufsicht einer Person stehen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sind zu beaufsichtigen, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
7. **Um Verletzungen zu vermeiden, keine sich bewegenden oder heißen Teile berühren.**
8. **VORSICHT** – Vor dem Herunterfallen in das Wasser, dem Herunterfallen oder Enternen von Teilen sowie bei der Installation, Wartung und Handhabung von Geräten stets das Netz Kabel aller Geräte im Aquarium von der Stromversorgung trennen. Beim Einsetzen oder Entfernen der Pumpe aus dem Wasser stets den Netzstecker von der Stromversorgung trennen. Kontaktieren Sie ein Kabel ziehen, um den Stecker herauszuziehen. Den Stecker fassen und aus der Steckdose ziehen, um die Stromversorgung zu trennen. Wenn das Gerät nicht verwendet wird, immer den Netzstecker ziehen.
9. **Die in eine Aquarium-Filterpumpe.** Verwenden Sie diese Filterpumpe nicht für andere Zwecke (z. B. in Schwimmbädern, Badeschwimmern usw.). Die Verwendung nicht vom Hersteller der Geräte empfohlen oder verbodener Zusatzkomponenten kann zu Sicherheitsrisiken führen.
 - Verwenden Sie diese Filterpumpe nicht in Schwimmbädern oder anderen Badeschwimmern, wo Personen im Wasser sind.
 - Diese Filterpumpe ist für Wassertemperaturen von bis zu 35°C geeignet.
 - Verwenden Sie diese Filterpumpe nicht mit entflammenden Flüssigkeiten und Gefäßarten.
10. **Die Filterpumpe ist nur für Inbetriebnahmestellungen in Intertankum geeignet.**
11. **Installieren oder lagern Sie das Gerät nicht dort, wo es der Witterung oder Temperaturen unter dem Gefrierpunkt ausgesetzt ist.**
12. **Vergrößern Sie sich, dass die Filterpumpe vor ihrer Verwendung auf sichere Weise installiert wurde.** Die Pumpe nicht trockenlaufen lassen. Die Filterpumpe muss vollständig in Wasser getaucht werden. Diese Filterpumpe darf niemals außerhalb des Wassers betrieben werden.
13. **Verwenden Sie unbedingt ein Kabel mit geeigneten Normen.** Falls die Verwendung eines Verlängerungskabels erforderlich ist, ist das Kabel auf eine geringere Stromstärke oder Leistungsaufnahme ausgelegt als das Gerät, kann dies zu einer Überhitzung des Geräts führen. Das Kabel so verlegen, dass es keine Stolpergefahr bildet und nicht wesentlich herausragen werden kann.
14. **Zur vollständigen Nutzung und zum Verständnis dieses Produkts wird empfohlen, diese Anleitung gründlich zu lesen und zu verstehen.** Nichtbeachtung der Hinweise kann zu Schäden am Produkt führen.

FLÜGELBADREINIGUNG

Das Flügelrad muss regelmäßig gereinigt werden, um einen zufriedenstellenden Pumpenbetrieb zu gewährleisten. **Reinigen Sie die Pumpe mindestens ein Mal im Monat. In Abhängigkeit der Wasserbedingungen können auch eine häufigere Reinigung erforderlich sein.**

1. Entfernen Sie das Flügelrad.
2. Entfernen Sie das Flügelrad, indem Sie es gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Sperre zu lösen.
3. Ziehen Sie die Abdeckung vorsichtig vom Motorgehäuse ab.
4. Entfernen Sie vorsichtig den Flügelradträger und das Flügelrad.
5. Waschen Sie alle Komponenten in sauberen Wasser ab. Verwenden Sie keine Spülmittel oder andere chemische Reinigungschemikalien.
6. Setzen Sie den Filter in umgekehrter Reihenfolge wieder ein.

Hinichtlich des Austauschs von Verschleißteilen, wie etwa dem Flügelrad-Set oder dem Filtermaterial, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Vertriebshändler.

FEHLERBEDEUTUNG

Die Pumpe pumpt kein Wasser.

- Der Filter ist nicht in Betrieb.
- Die Stromversorgung stimmt nicht mit jener überein, die auf dem Filter angegeben ist.
- Der Wasserein- oder -auslass ist blockiert.
- Das Flügelrad oder der Rotor ist beschädigt.

Eingeschränkter Wasserdurchfluss

- Die Spannung ist niedriger als die Nennspannung.
- Der Wasserein- oder -auslass ist teilweise blockiert.
- Im Filtersystem hat sich Schmutz angesammelt.

Der Filter ist laut.

- Der Wassereinfluss ist teilweise blockiert.
- Der Wasserstand ist niedriger als der Filtereinsatz. Luft gelang in den Filter und verursacht Lärm.
- Die Rotoren sind verschlissen (und müssen ausgetauscht werden).

Wenn die Probleme weiterhin bestehen, kontaktieren Sie bitte den örtlichen Vertriebshändler.

2 JAHRE GARANTIE

Marina Underwater Jet Filter weist bei normaler Verwendung im Aquarium und regelmäßiger Wartung eine Gewährleistung von zwei Jahren hinsichtlich Material- oder Bearbeitungsfehlern auf. Wir bieten eine zehnjährige Gewährleistung für sämtliche nicht austauschbare Teile. Dies bedeutet, dass der Filter nach Erreichen des Herstellerrisikofestes repariert oder ausgetauscht wird, wenn die vollständige Pumpe samt Kaufbehälter und Porto zurückgegeben wird. Diese Gewährleistung gilt nicht für das Flügelrad und auch nicht für die unschamhaft verwendete, fehlerhaft behandelte oder modifizierte Waren. Es wird unabhängig von der Ursache keine Gewährleistung für Verlust oder Beschädigung von Lebenswesen oder privatem Eigentum übernommen.

FÜR AUTORISIERTEM REPARATURSERVICE IM RAHMEN DER GARANTIE:

Senden Sie die Pumpe für einen autorisierten Garantie-Service - inkl. dazugehörigen Kaufbehälter und Angabe des Grundes für das Zurücksenden - gut verpackt als Einschreiben an unten stehende Adresse. Wir helfen Ihnen gerne bei Fragen oder Kommentaren zur Funktionsweise dieses Produkts, bevor Sie das Produkt zu Ihrem Händler zurückbringen.

Geben Sie in Ihrem Schreiben alle relevanten Informationen an, wie etwa die Modellnummer, das Alter des Produkts, Details zur Beschaffenheit des Aquariums sowie die Art des Problems. **Hagen Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmannweg 99-105, 25488 Holten**

RECYCLING

Dieses Symbol weist auf die Richtlinie zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (Abfall im WEEE). Das bedeutet, dass diese Produkte gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EC recycelt oder demontiert werden müssen, um die Umwelt zu schonen. Die vollständige Pumpe samt Kaufbehälter und Porto zurückgegeben wird. Diese Gewährleistung gilt nicht für das Flügelrad und auch nicht für die unschamhaft verwendete, fehlerhaft behandelte oder modifizierte Waren. Es wird unabhängig von der Ursache keine Gewährleistung für Verlust oder Beschädigung von Lebenswesen oder privatem Eigentum übernommen.



Elektronische Produkte, die nicht der Abfalltrennung unterworfen werden, sind potenziell gefährlich für die Umwelt und für die menschliche Gesundheit, da sie gefährliche Substanzen enthalten können.

Ver.: 2712-11NT

Optionale Filtermedien:



A1349
Edge Algae Clear, 2,5 g

- Zur Entfernung von Nitrit und Nitrat, gegen unansehnliches Algengrün-Wachstum, sorgt für kristallklares Wasser



A1480
Ammoniakentferner, 540 g

- Gegen Anreicherung und plötzlich auftretende unannehme Spitzen von Ammoniak-Konzentrationen im Aquarienwasser



A1440
**Aktivkohle, 3er-Pack,
3 x 100 Gramm**

- Hochgradig reine Aktivkohle speziell für Aquarierfilterung von Süß- und Meerwasserumgebungen



A1348
**Clearmax, 3er-Pack
3 x 100 Gramm**

- Zur Entfernung von Nitrit und Nitrat, gegen unansehnliches Algengrün-Wachstum, sorgt für kristallklares Wasser



A1490
Zeo-Carb, 450 g

- Kombi-Filtermedium aus hochwertiger Aktivkohle mit hohem Reinigungsgrad und Ammoniakentferner



A1465
Torfgranulat, 500 g

- Zur Entfernung von Nitrit und Nitrat, gegen unansehnliches Algengrün-Wachstum, sorgt für kristallklares Wasser